

## **He Who Cheats Doesn't Belong to Us**

What the State declares regarding combating corruption and its corruptors is certainly true; for the reality is that local and international companies can't tolerate the stealing of goods and services at a time when values such as intellectual property rights, copy-right infringements, and other prevalent rights are being upheld.

Protection laws are being promulgated. Egyptian inventors have been encouraged to legally record their inventions, and owners of trademarks are being asked to register them so that their rights are fully protected. In addition to this, Egypt is noted as one of the first countries in the Middle East to enact and enforce these international agreements.

This trend undertaken by the State to combat corruption goes with what Egyptians see in the media and newspapers everyday discussing the black market and "underground factories". confiscate It is safe to say that the government is aware of these underground industries and have taken the task to confiscating and destroying these counterfeit goods, and prosecuting those involved.

Even with the government help in cracking down on this industry, these underground factories continue to multiply in numbers and have become increasingly ferocious. And they now include many industries we previously thought were safe, such as pharmaceuticals, cosmetics, chemicals and related industries (shampoos and detergents), automotive, components from the engineering and electronic industries, and products related to food and beverage industry.

Unfortunately, the spread of this underground industry and the dangers that are involved would not be so prevalent and on such a scale if the government would have enforced stricter laws on industries that allow for the production of these goods.

Garbage dumps throughout the country have been transformed into organized underground industries where all of these products are made. Those involved within this large-scale industry where garbage is sifted through to sort out bottles of medicine and other kinds of bottles which are cleaned using caustic substances to return them to a near-original state, allowing them to be sold through cheating.

What's astonishing most readers is that the bottle caps and labels are also supplied, and as such, the bottle becomes ready for sale, only waiting to be filled with poorly made alternatives that may be hazardous to one's health if consumed, and has the potential of death.

Black market goods in regards to the inputs of engineering industries takes place at scrap metal markets where auctions are held to sell the materials at the best price. These sellers are not concerned with whether the seller belongs to a governmental entity, semi-governmental entity, or the private sector.

Scrapped and externally-intact bottles are sold at prices much higher than those that have been damaged. This is due to companies within the industry who are aware of the potential that after trashing their goods that they may be sourced into the underground factories. To save these troubles, they enter into a proper recycling process and are sold at lower prices on the public market.

The production of counterfeit food and beverages has reached unbelievable high levels. With the rise in the cases of confiscation of counterfeit products and counterfeiters, every now and then we find those who defend

such cheaters claiming that they provide a cheaper alternative, or that standard specifications aren't obliging for all products. They neglect all safety factors, thus paying no attention to the problem and the urgent need to limit such phenomenon and activate the State's laws governing this issue.

These counterfeiters and their counterparts relentlessly seek to legalize what they are doing. They spare no effort to attract some of the outspoken writers, using the fact that some aren't aware of certain untouchable variables of the field, such as preserving the rights of other registered international and local trademarks, and attributing products released onto the market to their real manufacturers.

Standard specifications must be followed and strictly enforced by all countries as it is these specifications that make an industry worthy of being called such, even in developing countries.

If these were the case with developing countries then how things should be for a promising country that possesses all the tools needed to achieve economic success within those industries.

It would be worthwhile for every manufacturer to employ efforts for the better of the entire industrial system; either by providing an integrated industry that proudly carries his name, such that after a period of time, whether short or long, he would find himself in an exalted position among the experts in the industry and his sons would carry on from where he stopped.

Having a goal of reaching of the industry does not require a high level of education Indeed, Egypt's industrial history presents us with various eminent personalities which are still well-respected and appreciated years after they passed away, like Sayed Yassin, the pioneer in the field of glass in Egypt who never completed his education.

A self-made man, he became an expert in his field and implemented all the industrial standards which were not at the time taught except at prestigious universities.

He grew his business and ended up turning his factory into a school focusing on the fields of technical and human development. So it is with this that his name lives on to represent one of the greatest industrialists from Egypt.

Those who are aware of the nature of the long-standing of Egypt and its people know that Egyptians are kind-hearted. Egypt's Muslims and Christians have a firm social belief that upholds good manners, correct conduct, and complimentary behavior, all of which is invariably attributed to the rulings of Islam and Christianity as a strong make-up of the society and culture.

Often Christian and Muslims use sayings that have both Christian and Islamic roots, of which, commonly stated are: Often one "As for the past, Allah forgives it...", and "Reconciliation is good".

With regards to fair dealings, Islam is one of the richest sources that have affected the field of commerce; and we note here examples such as "Give full measure" and in another *ayah*, "Skimp not in the balance", where the difference between "measure" and "balance" is highlighted leaving cheaters unexcused. In addition, there are *hadiths*/ traditions that state, "He who cheats belongs not to us," and "He who cheats on us belongs not to us", as well as "Surely, Allah loves whatever activity you do, do it with excellence".

Then the quality of work comes into play, and in order to highlight its importance, Islam described in detail the "corrupt on earth", and it addressed such a category of people roughly and intensified the punishment imposed on them, making them the category that is to be gotten rid of without pity.

On the other hand, a good man was described as “lenient when he buys and lenient when he sells”, and the wisdom behind it is evident; for the seller himself is a buyer, as he could sell a product and buy another as an industrial input that he modifies and later sells. This means that the danger will return back to him; what goes around comes around, they say.

These are all values that benefit people who uphold them and seek to become good citizens in all that they do. As for those who find it easier to swindle people and take monies that are not theirs, they are to be punished by law in societies where long-established laws govern and organize life. These laws were enacted solely because history has shown that societies never thrive and flourish on the basis of cheating and crime, but rather on the basis of knowledge, work, virtue and respect of laws.

**„Wer uns betrügt, der gehört uns nicht an“**

**Prof. Nader Riad**

**Der Vorsitzende des Ausschusses für die technischen Waren im  
Verbraucherschutzamt**

Es gibt keinen Zweifel daran, dass der Staat es wirklich meint, wenn er von der Bekämpfung der Korruption und der korrupten Menschen bei jeder Gelegenheit immer wieder spricht. Es ist leider möglich im Lichte der internationalen und lokalen Entwicklungen, dass die Fälschungsindustrie aufblüht.

Allerdings werden das geistige Eigentum, die Urheberrechte und auch das Darstellungsrecht hochgeschätzt und die passenden Gesetze dafür erlassen. Dabei werden die ägyptischen Schöpfer dazu aufgefordert, ihre Erfindungen zu ihrem Schutz und zum Schutz der Rechte der Besitzer registrieren zu lassen.

Es ist zu begrüßen, dass Ägypten zu den ersten Staaten in Nahost und sogar auf der ganzen Welt gehört, die zu internationalen Übereinkommen und zur Konvention des Schutzes der Urheberrechte gelangt sind.

Dabei führt die Bekämpfung des Staates der Korruption und der korrupten Menschen zu einer verstärkten Aufdeckung der von den illegalen Fabriken hergestellten Fälschungen, von denen wir täglich in den Zeitungen lesen.

Es ist wirklich erstaunlich, dass die Anzahl der illegalen Fälle sich erhöht hat und die aus ihr resultierenden Gefahren angestiegen sind, so dass gefälschte Produkte in sensiblen Industriebereichen produziert werden, und zwar u.a. in der pharmazeutischen Industrie.

Außerdem zählen auch Artikel wie Shampoo und Waschmittel dazu, aber auch die Fahrzeugersatzteile, die Komponenten der technischen und elektronischen Geräte, ferner die Nahrungsmittel und Getränke trotz ihres großen Umfangs.

Auf der praktischen Ebene wäre die Ausbreitung der aus dieser Fälschungsindustrie resultierenden Gefahr nicht möglich gewesen, wenn die unbrauchbaren Behälter und Konservendosen aller Waren und Lebensmittel in den Müllbeuteln kontrolliert worden wären.

Das ist die beste Lösung zur Aufdeckung der gefälschten Produkte. Es genügt jedem Menschen, der die Wirklichkeit der Fälschungsindustrie hinterfragt, die Müllcontainer zu prüfen. Dort erlebt er das Furchtbare und Schreckliche.

Die Müllcontainer sind zu einer riesigen systematischen Industrie geworden. Denn dort befasst man sich mit dem Sortieren der unbrauchbaren Behälter der medizinischen und nichtmedizinischen Produkte. Dann werden sie mit ätzenden Mitteln chemisch gereinigt.

Sie sehen danach aus, als ob sie ganz neu wären. Damit sind sie aufbereitet, um auf dem Schwarzmarkt angeboten zu werden. Außerdem werden auch die notwendigen Deckel und Beschriftungen mit ihren Behältern und Dosen exportiert. Somit werden die Behälter und Dosen zum Kaufen präsentiert, als würden sie auf einem silbernen Tablett angeboten.

Es fehlt ihnen nichts anderes als die Auffüllung mit irgendwelchen Stoffen bzw. Materialien. Diese Stoffe sind allerdings schlimm und furchtbar.

Im Bereich der technischen Industrien zeigt sich der Betrug auf dem Schrott- und Trödelmarkt. Dort wird Schrott und Trödel in einer Auktion verkauft. Dabei versucht der Verkäufer, einen höheren Preis für einen gebrauchten Artikel oder Schrott zu fordern, egal ob dieser Verkäufer zu einem staatlichen, halbstaatlichen oder sogar einem privaten Sektor gehört.

Das Erstaunliche dabei ist, dass der Schrott und die äußerlich intakten Behälter und Konservendosen zu verdoppelten Preisen verkauft werden. Lediglich die aufgeklärten Unternehmen zerstören ihre Behälter und Konservendosen.

Diese Unternehmen zerstören auch die restlichen Inhalte dieser Behälter, wobei sie darauf abzielen, dass sie von der Fälschungsindustrie nicht missbraucht werden. Daher sind sie bereit, in einen Recyclingprozess in richtiger Weise beizutreten, indem sie auf einen großen Preisunterschied beim Verkauf verzichten.

Was den Betrug bei den Nahrungsmitteln und Getränken betrifft, gibt es viel zu erzählen. Dabei ist es auffällig, obwohl die Anzahl der Fälscher und der Fälschungsfälle von Produkten, die aufgedeckt werden, immer weiter angestiegen ist, dass hohe Stimmen dafür plädieren, die Fälscher und die Fälschungsindustrie zu verteidigen.

Sie nennen als Grund dafür, z.B. die Einsparung, die man macht, wenn Ersatzteile billig sind oder dass die normativen Standards für jeden Artikel nicht immer unbedingt notwendig sind, abgesehen vom Sicherheitsgrad und der Notwendigkeit. Sie ignorieren dieses schlimme Problem und auch, dass es notwendig ist, dies zu überwinden.

Das wird erst realisiert, nachdem die Gefahr sich ausgebreitet hat. Dabei sollten auch die Vorschriften bzw. die Gesetze, die den Staat regeln, in Kraft treten.

Bei dem Bemühen die schlimmen Handlungen, die die Fälscher begehen, zu legitimieren, versuchen sie immer wieder, alle Mittel zu verwenden und die Schriftsteller und Journalisten um sich herum zu versammeln.

Sie nutzen dabei aus, dass einige die unantastbaren Konstanten nicht kennen, wie z.B. die Verletzung der Urheberrechte des Anderen, die Verwendung der Namen von eingetragenen internationalen Warenzeichen und dass sie Waren unter einem Namen auf dem Markt anbieten, den sie nicht besitzen.

Es ist besser für die normativen Standards in irgendeinem Land, genau beachtet zu werden, denn dies gehört zu den Mechanismen der Industrie, die es verdient, den Namen „Industrie“ zu tragen, auch wenn sie in einem Entwicklungsland stattfindet.

Wie ist es denn mit einem vielversprechenden Land, das Ehrgeiz hat und Hoffnungen für die Zukunft und über alle Mittel zur Realisierung eines industriellen und wirtschaftlichen Aufschwungs verfügt, wie unser geliebter Staat „Ägypten“?

Es ist nützlich für jeden Berufstätigen oder Handwerker, seinen Beruf bzw. sein Handwerk im Rahmen eines integrierten industriellen Systems einzusetzen, um seine eigene Stelle einnehmen zu können.

Das vollzieht sich sowohl in der Industrie als auch in der integrierten Industrie, wobei er stolz darauf sein darf, dass sein Unternehmen seinen

Namen trägt. Nach einer bestimmten Zeit, sei es kurz oder lang, könnte er seine Ziele erreichen. Da würde er seinen Platz unter den rühmlichen Unternehmern finden.

Darauf dürften seine Kinder auch stolz sein und könnten die Aufgaben ihres Vaters auf dem Gebiet weiterführen.

Um einen höheren Rang in einer Industrie einzunehmen, braucht man keinen große Ausbildung zu erhalten, um auf diesem entsprechenden Gebiet weiter tätig zu sein. Die Geschichte der ägyptischen Industrie spricht immer wieder von hervorragenden und berühmten Unternehmern, die auch lange Zeit nach ihrem Tod noch hochgeschätzt werden, wie z.B. Sayed Yasin, der bedeutendste Unternehmer in der Glas- und Kristallindustrie. Zwar konnte er keine gute Ausbildung genießen, er wurde aber hervorragend und besaß eine große schöpferische Mentalität auf seinem Gebiet.

Er wurde ein unvergleichbarer Meister im Bereich der Glas- und Kristallindustrie. Dabei befolgte er alle industriellen Normen, sogar die, welche damals noch nirgendwo unterrichtet wurden außer in den großen Universitäten.

Yasin übernahm diese Position ehrlich und zuverlässig und machte seine Fabrik zu einer wirklichen Schule für die technische Förderung und menschliche Entwicklung. Sein Name als prominente Persönlichkeit wurde daher in der ganzen Bevölkerung berühmt.

Wer die Beschaffenheit des edlen ägyptischen Volkes gut kennt, der erkennt durchaus, dass es zweifellos ein gutes Volk ist, denn es ist ein religiöses Volk, sei es muslimisch oder christlich, das über ein moralisches System und kontrolliertes Verhalten verfügt.

Es ist darüber hinaus ein freundliches und braves Volk. Die Autorität seines moralischen Systems geht durchaus auf Gebote bzw. Lehren der islamischen sowie der christlichen Religion ohne einen Unterschied dazwischen zurück.

In vielen Fällen bemerken wir, dass die Christen bei Verhalten und Handlungen Aussagen islamischer Herkunft verwenden und umgekehrt (der gleiche Fall bei Muslimen), z.B. die folgenden islamischen Aussagen „Gott verzeiht, was früher geschehen ist“ oder „Die Versöhnung ist das Beste“.

Was das Verhalten beim Handel und das Betrugsverbot anbelangt, bemerkt man, dass die islamische Religion mit ihren Lehren und Geboten die reichste Quelle darstellt, die sich auf die Transaktionen auswirkt und sie regelt.

In diesem Zusammenhang enthält die islamische Religion viele Geschäfte regelnde Lehren, z.B. „Gebt das Maß voll und lasst die Menschen nichts verlieren, was ihnen zusteht“<sup>1</sup>, „Richtet das Gewicht mit Richtigkeit ein und fügt nicht Schaden mit der Waage zu“<sup>2</sup> oder „Wiegt mit Gerechtigkeit ab und verkürzt nicht das Maß“<sup>3</sup>.

Dabei unterscheidet die islamische Religion zwischen den Maßen und dem Wiegen. Auch andere Aussagen sollte man für eigene Zwecke zum Anlass nehmen, wie z.B. „Wer uns betrügt, der gehört uns nicht an“<sup>4</sup> und „Gott mag es, wenn einer von euch sich mit einer Tätigkeit beschäftigt, die er auf richtige Weise vollzieht“<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> Der Ehrwürdige Koran, Sure 7 (die Höhen), Vers 85.

<sup>2</sup> Der Ehrwürdige Koran, Sure 55 (der Erbarmer), Vers 9.

<sup>3</sup> Der Ehrwürdige Koran, Sure 55 (der Erbarmer), Vers 9.

<sup>4</sup> Eine Überlieferung des Propheten des Islam „Muhammad“ (Frieden sei mit ihm).

<sup>5</sup> Eine Überlieferung des Propheten des Islam „Muhammad“ (Frieden sei mit ihm).

Hier fügte der Islam der Arbeit die Qualität hinzu. Um den Wert der Qualität einer Arbeit hoch zu schätzen, beschreibt er die Eigenschaften der Fälscher und Verderben Stiftenden auf der Erde ausführlich. Er tadelt sie und verspricht ihnen, sie mit einer gewaltigen Pein zu bestrafen.

Er bevorzugt vielmehr, dass die Gesellschaft von ihnen ohne Mitleid oder Barmherzigkeit befreit wird. Im Gegensatz dazu beschreiben die islamischen Aussagen den aufrichtigen Menschen beim Handel und bei seinem Verhalten, dass er „nachsichtig ist, wenn er kauft“.

In diesen Aussagen liegt eine durchschaubare Weisheit, über die nicht viel zu erzählen ist. Hinter dieser Weisheit steckt noch eine andere Weisheit, und zwar dass der Verkäufer gleichzeitig nur ein Käufer ist.

Er verkauft eine Ware und kauft gleichzeitig eine andere, was man in der industriellen Philosophie als Transaktion oder „industriellen Input“ bezeichnet. Denn er fügt dieser Ware zusätzliche Dinge hinzu und dann verkauft er sie wieder.

Das heißt, dass der Betrug sich verbreitet und wer beim Verkaufen betrügt oder fälscht, der steht auch in der Gefahr beim Einkaufen betrogen zu werden. Die Gefahr des Betrugs wird sich verbreiten, bis sie den Betrüger selbst trifft. In diesem Zusammenhang sagt man: „Wer einem schaden will, der schadet sich selbst“.

Dies sind gute Aspekte, die jedem nutzen, der richtig darüber nachdenkt und sich richtig orientiert, damit er ein guter Bürger bei seinen Handlungen wird und sich ehrlich und aufrichtig verhält. Wer die Betrugerei, Gaunerei, Unaufrichtigkeit, geschickte Täuschung und Schlauheit als seine Mittel beim Umgang mit den Menschen annimmt, um die anderen leicht zu betrügen und ihr

Geld zu Unrecht zu bekommen, der gehört im Schatten der seit Jahrhunderten von Gesetzen und strengen Vorschriften geregelten Gesellschaften unbedingt bestraft. Die Gesellschaften und die Staaten können gar nicht aufblühen und einen Aufschwung erleben, wenn sie auf Betrug, Ungerechtigkeit und Verbrechen basieren.

Um sich in voller Blüte zu entfalten, einen Aufschwung zu erleben und eine lebhaftere Aufwärtsentwicklung zu erreichen, muss man sich vor allem auf die Wissenschaft, Arbeit, Ehrlichkeit und Berücksichtigung der Gesetze stützen. Mit anderen Worten müssen diese Staaten bzw. Gesellschaften die Wissenschaft, Arbeit, Ehrlichkeit und Berücksichtigung der Gesetze in den Vordergrund ihrer eigenen Werte stellen.